

WORTEX®

Operating instructions and maintenance

Cordless jigsaw

Model:

CJS 8030



EAC

Content

Equipment Description 4

Technical characteristics of model 5

Delivery set 5

Safety Rules 6

Charging battery 10

Operation 11

Care and Maintenance 15

Storage and transportation 17

Troubleshooting 17

Warranty obligation 19

Service centers 24

Warranty cards 26

Dear customer!

We are constantly working to improve and enhance products under the brand name **WORTEX**.

In this regard, technical specifications, design and equipment may change without prior notice.

We offer you our deepest apologies for any inconvenience this may cause.

The cordless jigsaw **WORTEX** is highly durable and guaranteed to be reliable. The cordless jigsaw is designed for longitudinal and transverse cutting of dry wood and materials imitating wood, chipboard, plywood, plastic, metal. Cutting of materials containing asbestos is not allowed. The jigsaw is equipped with a speed control function to select the optimal saw speed, depending on the material being processed.



Please read this operating and maintenance manual carefully and keep it in a safe place.
CAUTION - To reduce the risk of injury, please read the operating instructions.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If there is a lock on the power button, when the battery is discharged, be sure to move the switch to the OFF position to prevent the product from turning on spontaneously during subsequent use.

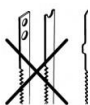
When working, you should use headphones, gloves, safety glasses, and a respirator.

Equipment Description



1. Trigger switch lock button
2. Trigger switch
3. Saw blade holder
4. Guide roller
5. Base (sole)
6. Mode switch
7. Speed controller

Technical characteristics of the model

Parameters \ Models	CJS 8030
Voltage battery	18 V
Battery type	Li-ion
Speed single stroke , min ⁻¹	500 - 30 00
Shank saw canvases	
Cartridge	Quick-release
- tree	85 mm
- metal	6 mm
- aluminum	8 mm
Corner cut	0- 45°
Pendulum move	Yes
Class protection	II
Speed control function	Yes
Fixing the power button	Yes
Possibility of connection to a vacuum cleaner:	Yes
Weight (without accessories), kg	1, 94

The device is intended for domestic indoor use only. It is necessary to periodically stop the tool to cool the engine and other parts, which will extend the service life of your tool. The operating temperature range of the power tool is from -10 °C to +35 °C . At an ambient temperature below -10 °C or above +35 °C and use no tool recommended.

The stated technical characteristics may vary within ±5%.

Scope of delivery

- Jigsaw battery 1 pc .
- Sawing canvas 1 pc.
- Hexagonal key 1 pc.
- Operating instructions 1 pc.

Attention! The product is supplied without battery and charger!

WORTEX batteries and chargers :

Battery WORTEX CBL 1820 18.0 V , 2.0 Ah , Li-Ion ALL1,

Battery WORTEX CBL 1820-1 18.0 V , 2.0 Ah , Li-Ion ALL1,

Battery WORTEX CBL 1840 18.0 V , 4.0 Ah , Li-Ion ALL1,

Battery WORTEX CBL 1840-1 18.0 V , 4.0 Ah , Li-Ion ALL1,

Battery WORTEX CBL 1860 18.0 V , 6.0 Ah , Li-Ion ALL1.
Charger Wortex FC 2115-1.
Charger WORTEX FC 2120-1 ALL1.
Charger WORTEX FC 1515-1 ALL1.
Charger WORTEX FC 2110-1 ALL1.
Charger WORTEX FC 2115-2 ALL1.
Charger WORTEX FC 2120-2 ALL1.

Safety regulations

General safety rules

Warning: When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of electric shock and injury.

Read all instructions before using this product and retain them at all times.

1 Keep the work area clean

- Cluttered and poorly lit areas cause accidents.

2 Organize your work environment properly

- Do not leave power tools in the rain.
- Do not expose power tools to dampness or humidity.
- Ensure that the work area is illuminated.
- Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.

3 Do not allow strangers into the work area

- Do not allow unauthorized persons not involved in the work (especially children) to touch the tool or allow them into the work area.

4 Storage of the tool

- When not in use, the tool must be stored in a dry, locked place out of the reach of children.

5 Do not apply excessive force to the tool.

Power tools are safe and perform best when used at their rated load.

6 Use the right tool

- Don't try to do a large volume of work with a low power tool.
- Use tools for their intended purpose: for example, do not cut branches or logs.

7 Dress appropriately

- Do not wear loose clothing or jewelry as they may become caught in moving parts.
- When working outdoors, it is recommended to wear non-slip shoes.
- Wear a protective head covering to keep long hair out of the way.

8 Use personal protective equipment

- Use safety glasses.
- If dust is generated during work, wear a face mask or respirator.

9 Connect dust collection equipment

- If dust collection devices are present, make sure they are connected and working properly.

10 Secure the workpiece

- Whenever possible, use clamps or a vice when performing work. This is safer than holding the workpiece by hand.

11 Don't stretch

- Always maintain a stable position and balance while working.

12 Maintain the tool carefully

- Keep cutting parts sharp and clean.

- Follow the instructions when lubricating and replacing tool parts.

- Check extension cables periodically and replace if damaged.

- Make sure the handles are dry and clean and free of oil or grease.

13 Turn off the device

- When not in use, disconnect tools from the battery before servicing them and before changing accessories such as saw blades and disks, cutting inserts and cutters.

14 Put away adjustment tools and wrenches

all keys, including adjusting keys and tool fasteners, have been removed from it.

15 Avoid unexpected launches

- Before connecting the battery, make sure the power button is in the off position.

16 Be careful

- Watch what you are doing, use common sense and do not use the tool when tired.

17 Check the tool for damaged parts

- Before use, make sure that the device will work properly.

- Check the correct position and engagement of moving parts, their damage, fastening and other conditions that may affect the operation of the power tool.

- If damaged, the protective fuse or other parts must be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified in this user manual.

- Defective switches should be replaced at an authorized service center.

- Do not use a power tool if it cannot be turned on and off with a switch.

18 Warning

- Use of accessories or attachments not recommended in these instructions may result in injury.

19 Repairs must be carried out by a qualified worker.

- This power tool complies with the established safety regulations. Repairs must be carried out by qualified personnel using original spare parts, otherwise it may lead to significant danger to the user. This condition is a guarantee of the jigsaw safety.

Personal Safety

- Don't be distracted! Stay alert, watch what you're doing at all times, and use common sense when operating a power tool.
- Do not use a power tool while you are tired or under the influence of medication or substances that slow your reactions, or alcohol or drugs. Serious injury may result.
- Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Keep your hands dry, clean, and free of oily substances.
- Avoid allowing foreign objects to get caught in moving parts of the power tool. This may result in damage to the power tool or serious injury.
- Don't try to do a big job with a small tool.
- Use only recommended and serviceable replacement tools (equipment). A faulty replacement tool is one that is broken, dull or

bent tool. Use of accessories or attachments not recommended in these instructions may result in injury.

- Only bring the tool to the surface being treated after the engine has been switched on and is running at full speed.
- Avoid a drop in speed or engine stop due to excessive feed or jamming of the tool during operation. If jamming occurs, switch off the product immediately!
- Do not use the product to process raw materials.
- If dust collection devices are present, ensure that they are connected and working properly.
- Follow the instructions when lubricating and replacing tool parts.
- Make sure the handles are dry and clean and free of oil or grease.
- Always check that all keys, including the adjusting wrench, have been removed from the tool before turning it on.
- When the tool is not in use, disconnect the battery pack before servicing it or changing accessories.

Additional safety precautions when working with a cordless jigsaw

1 The jigsaw should be switched off immediately if:

- the switch is faulty;
- if smoke or a burning smell appears.

2 Cutting process

- **CAUTION:** Keep hands away from cutting area and do not touch moving saw blade.
- Do not hold the product from below. The jigsaw's protective devices will not be able to protect you from the moving saw blade under the product;
- Never hold the workpiece you plan to cut in your hand or rest it on your foot. Secure the workpiece to something with stable support. It is important to properly secure the workpiece to minimize the risk of it coming into contact with your body, losing control or the saw blade;
- When cutting for a long time, always take breaks or use devices to maintain straight cutting lines. When ripping, always use a rip fence or straight side guide. This will give you more accurate cutting results and reduce the risk of the saw blade getting stuck ;
- Never use low-quality saw blades.
- Avoid overheating the saw blade during use!
- Allow the saw blade to reach the speed set by the regulator before starting to cut;
- Do not start the jigsaw if the saw blade is in the workpiece and touches it at the cutting point;
- Wait until the saw blade has come to a complete stop before removing jammed material or scraps from the blade movement area. Do not attempt to stop the saw blade by applying lateral force;
- Before cutting, let the saw blade run without load for a few seconds. If the tool makes strange noises or vibrates, turn it off immediately and disconnect it from the battery; Find out the cause or consult your dealer or service center specialist.
- Make sure that uneven or round pieces of workpiece have enough room to move or turn to avoid the saw blade getting stuck ;
- Always use the appropriate personal protective equipment required to operate this device. Always check that the protective equipment is in good condition;
- Provide adequate general or local lighting;

- Remove all rags, clothing, wires and ropes from the work area.

Electrical safety

Use only original batteries. Using incompatible batteries may result in tool failure, personal injury and fire hazard.

Charge batteries only in the original charger. Using third-party chargers may cause battery failure.

Do not disassemble the charger.

Use the appropriate power voltage to charge the battery : The supply voltage must correspond to the information specified in the technical specifications of the device.

Handle the charger's power cord with care. Never use the cord to carry the charger or pull the plug out of the outlet. Keep the cord away from high temperatures, oily liquids, sharp edges or moving parts. Replace a damaged cord immediately.

Do not open the battery under any circumstances. This may cause injury, chemical burns, short circuits, and even fire!

Do not expose power tools to rain or wet conditions.

Safety rules for servicing power tools

- Before starting work, turn on the device for 30 seconds without load. If excessive vibration, extraneous noise, increased sparking or other malfunctions are detected, immediately turn off the device; Contact the service to eliminate the malfunction.

- Trust repair and maintenance of your power tool only to authorized service centers and qualified personnel, using only original spare parts. An attempt at unqualified repair, making changes to the design of the device does not guarantee the further correct operation and safety of the power tool.

EMERGENCY SITUATIONS

Familiarize yourself with the rules for using this product by reading this manual. Remember the safety instructions and follow them carefully. This will help prevent risks and dangers.

1 Use this tool with care to identify and eliminate risks promptly. Quick intervention can prevent serious injury or property damage.

2 If the tool malfunctions in any way, switch it off and disconnect it from the battery. Before using the tool again, have it checked by a qualified technician and repaired if necessary.

RESIDUAL RISKS

Even if the power tool is used in accordance with the instructions, it is not possible to eliminate all residual risks. The following types of risks may arise due to the design and construction of the tool:

1 Lung damage if proper respirator is not used.

2 Hearing loss due to lack of proper hearing protection.

3 Health damage caused by hand vibration if the equipment is used for an extended period or is not properly supported and maintained.

Warning! This tool generates an electromagnetic field during operation ! This field may, under certain circumstances, interfere with the operation of active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, persons with medical implants should consult with a physician and the manufacturer of the medical implant before using this product.

Charging the battery

Please pay attention to the correct network voltage!

The voltage of the current source must match the data on the charger nameplate. Chargers that indicate 230V can also be connected to a 220V network.

The charge level can be checked on the battery indicator. When charging a 2Ah battery at an ambient temperature of 20°C,



Approximate charging time: up to 1.5 hours. For a 4 Ah battery: up to 3 hours. The time may vary depending on the ambient temperature and the supply voltage.

To charge the battery, follow these steps:

- Remove the battery from the drill /driver . To do this, press the battery lock and pull the battery;
- Connect the battery to the charger included in the kit;
- Make sure that the power supply meets the following requirements: $\sim 230V \pm 10\%$ / 50-60Hz. Connect the charger to the power supply.

To charge the battery, use only the original WORTEX charger.

Attention! It is recommended to use a battery with a capacity of 4 Ah .

Recommendations for battery operation:

- These batteries are designed using Li-Ion technology .
- This type of battery does not need to be fully charged.
- It is not recommended to deeply discharge the battery.
- Do not store this battery in a discharged state.
- Do not expose the battery to high temperatures, direct sunlight, moisture, or throw or drop the battery.
- Do not attempt to open or repair the battery.
- Do not short-circuit the battery contacts.
- If the charger indicator does not turn off after the specified charging time, stop the charging process and contact the service center.

ATTENTION! If the battery is discharged during operation and the tool has stopped, do not press the trigger switch again - this may shorten the service life or damage the battery. Charge the battery before further use.

Assembly

Warning! To prevent accidental activation of the product and serious injury, always assemble the jigsaw COMPLETELY BEFORE connecting it to the battery. ALWAYS turn off the jigsaw and disconnect the battery before installing tool parts, making adjustments, installing or replacing saw blades, and when the tool is not in use.

Operation

Attention! Power tool operating mode: S 2 – this means continuous operation of the power tool for 30 minutes, and then switching it off for 15 minutes.

Important! Before starting work, check the power tool for possible damage. Check the correct installation of all elements, free movement and serviceability of moving parts. Be sure to check the tightening of all screws of the power tool and adjust all adjustments. Please note that the tool is adjusted and configured at the manufacturer, but minor deviations are possible due to transportation of the goods.

Before primary using

1 Unboxing

1. Open the package and carefully remove tool
2. Take it off packaging material
3. Remove protective and shipping packaging material (if present)
4. Check that all items are present in the box.
5. Check the tool and its accessories for damage received during transportation.
6. If possible, keep the box until the warranty period has expired. Then dispose of the box in an environmentally responsible manner by taking it to a recycling center.

Attention:

Neither the tool nor the packaging material are toys. Children are not allowed to play with plastic bags, aluminum sheets or small parts, as they may choke or swallow them.

Important Notes

A) Before connecting the tool to the mains, make sure that the information on the product identification label matches the characteristics of the power source

B) During operation, the dust extraction system must always be attached to the tool using the device mount . dust removal.

Attention:

Always turn off the appliance before installing any attachment to it.

Attention! Models equipped with a laser pointer have laser accuracy at a distance of up to 5 mm from the base. Do not use the laser pointer further than 5 mm from the base when cutting.

2 Installing, using and replacing saw blades

Caution:

Make sure the switch is in the "Off" position. If you insert the plug into the outlet and the switch is in the "On" position, the tool will start immediately, which may cause serious injury.

Wear gloves to avoid cuts. Use only saw blades that meet the specifications of this tool.

Select the saw blade in a timely manner depending on the material being processed and the desired result.

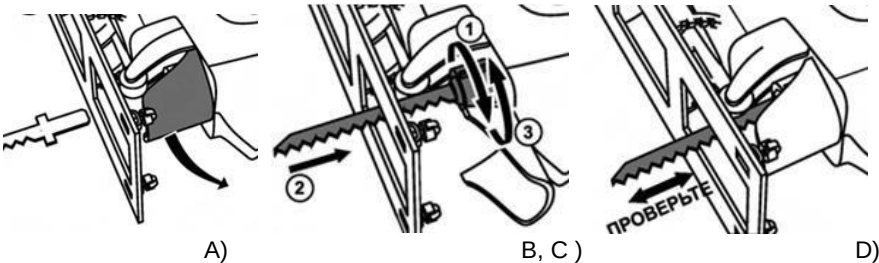
A) Remove or move the protective glass (12) at an angle of 90°.

B) Using the saw holder foot, rotate it 45° relative to the saw holder axis (8).

the saw holder foot in the retracted position, insert the saw blade with the shank into the saw holder. Release the foot—and the saw blade

automatically fixed in the saw holder. When installing the saw blade, it is important that it fits into the slot of the guide roller. If you want to replace the saw blade, you must remove the one already installed before installing a new one. When replacing the saw blade, be careful - it can get very hot during the process. work.

D) Before starting work, it is recommended to check the fixation of the saw blade in the saw holder.

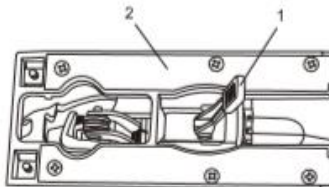


D) Move the protective glass to its original position.

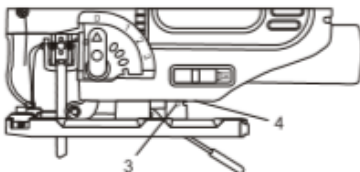
3 Setting the cutting angle

The electric jigsaw can be used for sawing at different angles to the work surface (0° - 45°). Before adjusting the angle, make sure that the jigsaw is disconnected from the power supply.

1. Lift the bevel angle quick release lever (1) out of the sole (2) so that the sole can be rotated.

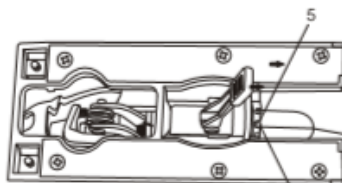


1. The bevel angles (3) are marked on the scale located on the side of the base.



3. Slide the base toward the front of the jigsaw and align the bevel angle with the edge of the base (4).

4. Slide the base back to engage the corner groove (5) with the index pin (6)



NOTES: A) Use a protractor to check the bevel angle between the blade and the base. b) To set the bevel angle at intermediate angles, do not move the base back.

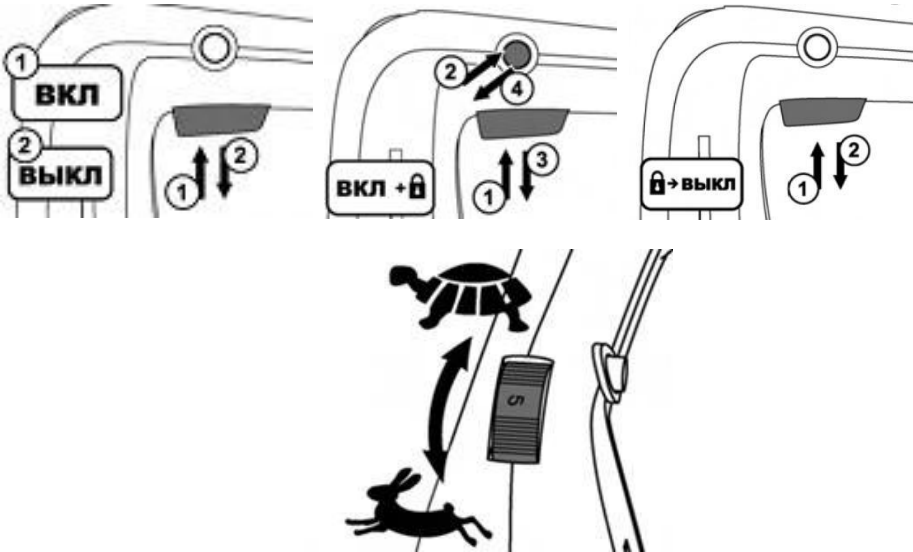
5. Once the desired bevel angle has been achieved, secure the base by pressing the quick release lever in the sole.

6. Make a test cut on the workpiece and measure the bevel angle. Adjust the bevel angle if necessary.

5 Action / Launch

5.1 Turning on and off

The jigsaw is switched on/off using the power button (3), the saw blade stroke rate is adjusted using the regulator (1). For ease of use, the product is equipped with a power button lock (2).



B) To turn off the jigsaw, release the power button (3). If the power button was locked by the lock (2), it should first be unlocked by briefly pressing the power button . (3).

5.2 Job With with a jigsaw

A) Select the saw blade appropriate for the material you intend to cut.

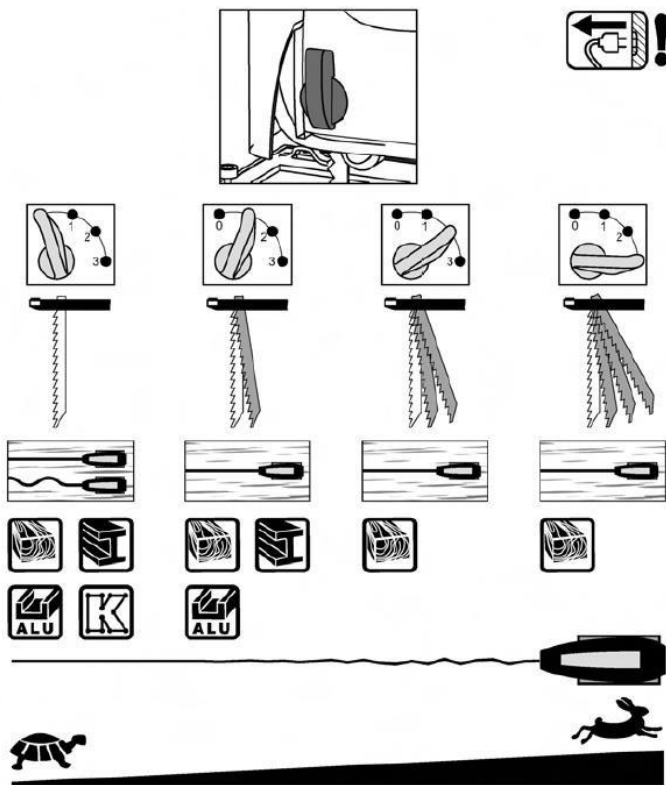
Attention! Carefully inspect the workpiece for the presence of foreign objects of a different material from the workpiece material (for example, nails in a wooden workpiece and etc.).

B) Make sure the saw blade teeth are sharp and in good working order. C) Adjust the desired cutting angle (see point 3).

D) Move the pendulum switch (6) depending on the desired result, the equipment used and the type of workpiece being processed, as shown in the figure below.

Cordless jigsaw

15



Position	View cutting	Applications
0	Cutting By direct lines	For cutting mild steel, stainless steel steel and plastics.
		For clean cuts in wood and plywood.
I	Cutting with small radii roundings	For cutting mild steel, aluminum and solid trees .
II	Cutting with medium radius corners	For clean cuts in wood and plywood.
		For fast cutting in aluminum and soft became .
III	Large cutting operation radii of curvature	For fast cutting in wood and plywood.

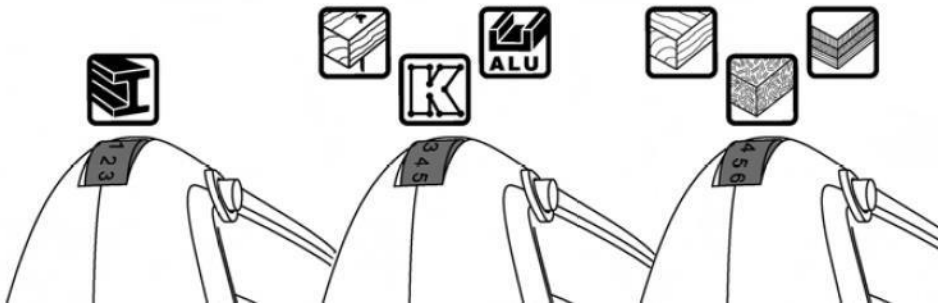
D) Place the workpiece you plan to process on a table, workbench or any other suitable surface, secure it with clamps or a vice so that there is nothing under the workpiece in the place of the cut. This is necessary to avoid damaging the saw blade as a result of its contact with a hard support surface.

E) Place your hand comfortably on the jigsaw handle . Your index, middle and ring fingers should be on the ON/OFF switch (3).

G) Place the base (5) on the workpiece. Do not allow the saw blade to touch the workpiece. blanks.

3) Turn on the tool and wait a few seconds until the saw blade reaches the working speed. Use your thumb to set the required saw blade speed on the regulator (1). Slowly, applying slight pressure to the tool, insert the saw blade into the surface of the workpiece.

Recommended sawing speed depending on the workpiece



Metal

Wood with
nails,
plastic,
aluminum

Wood,
glued wood,
chipboard

I) Slowly advance the tool forward during the cutting process. blanks.

K) Do not apply excessive force when sawing with this tool. Excessive pressure will wear out the tool and may tire you unnecessarily.

L) Always ensure that the base (5) lies firmly on the workpiece.

To protect the jigsaw base (5) from scratches, it is worth using a protective pad if available.

Care and maintenance

ATTENTION! Before installation, repair or maintenance of the device you should always turn off the device and remove the battery!

- Servicing of power tools should be performed only by qualified personnel of authorized service centers.
- Servicing performed by unqualified personnel may result in damage to the instrument and injury.
- It is recommended to service the tool every 50 hours of operation.
- When servicing power tools, use only recommended replacement parts, attachments, and accessories.
- Use of non-recommended consumables, attachments and accessories may result in damage to the power tool or personal injury.
- Do not allow the ventilation holes of the tool to become clogged, clean them regularly . Sometimes sparks may be visible through the ventilation hole . This is normal and will not cause any damage. power tool.
- Check regularly for dust or foreign particles on the grille near the motor and around the switch. Use a soft cloth to remove any accumulated dust. brush. To protect your eyes during cleaning, use protective eyewear. glasses.
- Keep the device, manual and accessories in a safe place so that you always have all the information and parts at hand.
- Periodically lubricate the rubbing parts of the power tool to extend its service life.
- After completing adjustments, settings and maintenance, ensure that all keys are removed from the unit and that all screws, bolts and other fasteners are securely tightened.
- Check the tightness of all fixing screws regularly. If vibration occurs, the tightening of the screws may deteriorate over time . weaken.
- If the carbon brushes need to be replaced, this should be done by a qualified repair technician (always replace two brushes at a time).
- Periodically wipe the device with a clean cloth or blow it out with low-pressure compressed air.
- Keep moving parts, switches, vents and the device body as clean and free of dirt and dust as possible.
- We recommend that you always clean your device immediately after using it.
- Clean the device regularly by wiping with a damp cloth and a small amount of liquid soap. Do not use alcohol-based detergents, alkalis and solvents that can damage the plastic parts of the equipment.

Attention! This product should not be disposed of with household waste, but must be taken to a collection point in accordance with the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment. For more information about disposal, please contact your local authority or retailer. They will then be recycled or disposed of to reduce their impact on the environment . Electronic and electrical equipment, poses a potential risk to the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

Recycling and environmental protection

are recyclable . Protect the environment from pollution. Keep the battery clean when using. Battery packaging and packing materials should be recycled. This battery is made of materials and substances that are safe for the environment and human health. However, to prevent negative impact on the environment, when the battery is no longer in use (at the end of its service life) and is unsuitable for further use, this product must be handed over to collection points for recycling scrap metal and plastics. Recycling of the battery and its components consists of complete disassembly and subsequent sorting by type of material and substance, for subsequent remelting or use in recycling. Battery packaging should be disposed of without causing environmental damage in accordance with applicable rules and regulations .

Storage and transportation

- Store the power tool in a safe, dry place, out of the reach of children.
- Do not store the device near acids, alkalis or other aggressive chemicals.
- When transporting the device, place it in the original packaging or a box of suitable size with thick walls.
- Always remove the battery from the device when storing it for long periods of time.
- Do not store a discharged battery for a long time. Charge it before storing it for a long time.

Limit state criteria, critical failures and personnel actions

Erroneous actions of personnel that lead to an incident or accident

To prevent erroneous actions, personnel must carefully study the operating manual before using it. Compliance with the requirements and recommendations of the operating manual will prevent possible erroneous actions when working with the device, ensure optimal operation of the device and extend its service life.

Basic Mistakes

Starting to operate the device without reading the operating manual and becoming familiar with the device.

Leaving the device in operation unattended.

Allowing persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge to use the device.

Failure to use personal protective equipment (headphones, glasses or protective mask) when operating the device.

List of critical failures

Failure of control elements.

Failure of the main power components.

Critical damage to body elements.

Personnel actions in case of an incident, critical failure or accident

In the event of an incident, critical failure and/or accident, further work should be stopped and the cause of the incident should be assessed.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to troubleshoot the problem, you must contact the service department.

Replacement of worn parts must be carried out by qualified service personnel.

Limit state criteria

The criteria for the limit state of the device are considered to be failures (wear, corrosion, deformation, aging, cracks or destruction) of units and parts or their combination, if it is impossible to eliminate them in the conditions of authorized service centers with original parts or the economic inexpediency of repair. The device and its parts that have failed and cannot be repaired must be handed over to special collection points for disposal.

Troubleshooting

Only a qualified repair person should perform repairs to the instrument . Unqualified service or repairs may result in injury . injuries.

When repairing the tool , use only identical replacement parts. Follow the instructions in the servicing section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow servicing instructions will create a risk of electric shock or injury. injuries.

Warning! For your own safety, never dismantle/assemble/replace parts or accessories of the power tool while the device is operating. In case of malfunction or damage to the power tool, contact specialized service centers for repair only.

Malfunction	Possible cause	Solution
<u>Switch included but the engine is not works</u>	The battery is discharged	Charge the battery
	Switch is faulty .	Replace switch .
	Damaged battery	Inspect the battery for visible damage. damage. Contact the service center. If necessary, replace the battery.
<u>Switch included, the engine is not works or works very well slowly, extraneous noises</u>	Violation contacts switch .	Replace switch .
	Damage parts gearbox .	Contact the service center center .
	Excessive load on tool .	Do not overload the tool while performing the task.
<u>Device overheats</u>	Foreign objects entering the engine.	Delete strangers objects .
	Overlap ventilation holes .	Make sure the ventilation holes are not obstructed in any way. blocked .
	Lack or insufficient amount of lubricant.	Replace lubrication .
	Excessive load on tool .	Do not overload the tool while performing the task.

<u>Strong sparking</u>	Short closure rotor .	The rotor needs to be replaced. Contact the service center.
	Carbon brushes are worn or damaged.	Check the carbon brushes. Replace them if necessary.
	Wear collector .	The rotor needs to be replaced. Contact the service center.

WORTEX®

Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

Лобзик аккумуляторный

Модель:

CJS 8030



EAC

Содержание

Описание оборудования.....	24
Технические характеристики модели	25
Комплект поставки	25
Правила по технике безопасности.....	26
Зарядка аккумулятора	30
Эксплуатация.....	32
Уход и техническое обслуживание	37
Хранение и транспортировка	39
Устранение неисправностей	39
Гарантийное обязательство	42
Сервисные центры	44
Гарантийные талоны.....	46

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX**.

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Лобзик аккумуляторный **WORTEX** отличается высокой прочностью и гарантированной надежностью. Лобзик аккумуляторный предназначен для продольной и поперечной резки сухой древесины и материалов имитирующих дерево, ДСП, фанеры, пластика, металла. Не допускается резка материалов, содержащих асбест. Лобзик оснащен функцией регулировки оборотов для выбора оптимальной скорости хода пилки, в зависимости от обрабатываемого материала.



Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.

Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с инструментом.

При наличии блокиратора на кнопке включения при разрядке аккумулятора, обязательно переводить выключатель в положение ВЫКЛ для предотвращения самопроизвольного включения изделия при последующем использовании.

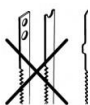
При работе следует использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

Описание оборудования



1. Кнопка фиксации куркового выключателя
2. Курковый выключатель
3. Держатель пильного полотна
4. Направляющий ролик
5. Основание (подошва)
6. Переключатель режимов работы
7. Регулятор оборотов

Технические характеристики модели

Параметры \ Модели	CJS 8030
Напряжение аккумулятора	18 В
Тип аккумулятора	Li-ion
Скорость холостого хода, мин ⁻¹	500-3000
Хвостовик пильного полотна	
Патрон	Быстрозажимной
- дерево	85 мм
- металл	6 мм
- алюминий	8 мм
Угол реза	0-45°
Маятниковый ход	Да
Класс защиты	II
Функция регулировки оборотов	Да
Фиксация кнопки включения	Да
Возможность подключения к пылесосу:	Да
Масса (без принадлежностей), кг	1,94

Устройство предназначено только для бытового применения внутри помещений. Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента. Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от -10°C - +35°C. При температуре окружающей среды ниже -10°C или выше +35°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах $\pm 5\%$.

Комплект поставки

- Лобзик аккумуляторный 1 шт.
- Пильное полотно 1 шт.
- Шестигранный ключ 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации 1 шт.

Внимание! Товар поставляется без аккумулятора и зарядного устройства!

Подходящие батареи и зарядные устройства WORTEX:

Аккумулятор WORTEX CBL 1820 18.0 В, 2.0 Ач, Li-Ion ALL1,

Аккумулятор WORTEX CBL 1820-1 18.0 В, 2.0 Ач, Li-Ion ALL1,
Аккумулятор WORTEX CBL 1840 18.0 В, 4.0 Ач, Li-Ion ALL1,
Аккумулятор WORTEX CBL 1840-1 18.0 В, 4.0 Ач, Li-Ion ALL1,
Аккумулятор WORTEX CBL 1860 18.0 В, 6.0 Ач, Li-Ion ALL1,
Зарядное устройство Wortex FC 2115-1,
Зарядное устройство WORTEX FC 2120-1 ALL1,
Зарядное устройство WORTEX FC 1515-1 ALL1,
Зарядное устройство WORTEX FC 2110-1 ALL1,
Зарядное устройство WORTEX FC 2115-2 ALL1,
Зарядное устройство WORTEX FC 2120-2 ALL1.

Правила по технике безопасности

Общие правила по технике безопасности

Предупреждение! При использовании электрических приборов необходимо соблюдать следующие основные меры предосторожности для уменьшения вероятности поражения электрическим током и получения травм.

Ознакомьтесь со всеми инструкциями перед началом эксплуатации данного изделия и храните их постоянно.

1 Обеспечьте чистоту рабочей зоны

- Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.

2 Правильно организовывайте рабочую обстановку

- Не оставляйте электроинструменты под дождем.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию сырости или влажности.
- Обеспечьте освещенность рабочей зоны.
- Не используйте инструменты в присутствии воспламеняемых жидкостей или газов.

3 Не допускайте посторонних к месту работы

- Не позволяйте посторонним лицам, не связанным с работой (особенно детям), прикасаться к инструменту, не допускайте их в зону работы.

4 Хранение инструмента

- Если инструмент не используется, его необходимо хранить в сухом и закрытом месте, недоступном для детей.

5 Не прилагайте к инструменту чрезмерных усилий

Электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной нагрузке.

6 Используйте подходящий инструмент

- Не пытайтесь сделать работу большого объема инструментом малой мощности.
- Используйте инструменты по назначению: например, не пилите ветви или бревна.

7 Одевайтесь надлежащим образом

- Не надевайте свисающую одежду или украшения, так как они могут попасть в движущиеся части.
- Во время работы на улице рекомендуется надевать нескользкую обувь.
- Надевайте защитный головной убор, чтобы убрать длинные волосы.

8 Используйте средства индивидуальной защиты

- Используйте защитные очки.
- Если во время работы возникает пыль, надевайте маску для лица или респиратор.

9 Подключайте пылеулавливающее оборудование

- При наличии пылеулавливающих устройств убедитесь в том, что они подключены и правильно работают.

10 Закрепляйте заготовку

- По возможности при выполнении работ используйте зажимы или тиски. Это безопаснее, чем держать заготовку рукой.

11 Не тянитесь

- Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.

12 Аккуратно обслуживайте инструмент

- Следите за остротой и чистотой режущих деталей.
- При смазке и замене частей инструмента следуйте инструкциям.
- Периодически проверяйте удлинительные кабели и заменяйте в случае повреждения.
- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми, чтобы на них не было масла или смазочного материала.

13 Отключайте устройство

- Когда инструменты не используются, перед их обслуживанием и заменой принадлежностей, таких как пильные полотна и диски, режущие пластины и резцы, отключайте их от аккумулятора питания.

14 Убирайте регулировочные инструменты и гаечные ключи

- Перед включением инструмента всегда проверяйте, извлечены ли из него все ключи, включая регулировочные и крепления оснастки.

15 Избегайте непредвиденных запусков

- Перед подсоединением аккумулятора убедитесь, что кнопка включения находится в выключенном положении.

16 Будьте осторожны

- Следите за тем, что делаете, следуйте здравому смыслу и не пользуйтесь инструментом при усталости.

17 Проверяйте инструмент на наличие поврежденных частей

- Перед эксплуатацией нужно убедиться, что устройство будет работать нормально.
- Проверьте правильное положение и сцепление движущихся частей, наличие их повреждений, крепление и другие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента.
- В случае повреждения, защитный предохранитель или другие части необходимо отремонтировать надлежащим образом или заменить в авторизованном сервисном центре, если не указано иное в данном руководстве пользователя.
- Дефектные переключатели следует заменять в авторизованном сервисном центре.
- Не используйте электроинструмент, если его нельзя включить и выключить с помощью выключателя.

18 Предупреждение

- Использование принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в данной инструкции, может привести к получению травмы.

19 Ремонт должен выполнять квалифицированный работник

- Данный электроинструмент соответствует установленным правилам техники безопасности. Ремонт должен выполняться квалифицированными работниками с использованием оригинальных запчастей, в противном случае это может привести к существенной опасности для пользователя. Это условие является гарантом безопасности лобзика.

Личная Безопасность

- Не отвлекайтесь! Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом.
- Не используйте электроинструмент, в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.
- Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от движущихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.
- Избегайте попадания инородных объектов в движущиеся части электроинструмента. Это может привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.
- Не пытайтесь сделать большую работу маленьким инструментом.
- Используйте только рекомендованный и исправный сменный инструмент (оснастку). Неисправный сменный инструмент - это сломанный, тупой или искривленный инструмент. Использование принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в данной инструкции, может привести к получению травмы.
- Подносите инструмент к обрабатываемой поверхности только после включения и набора оборотов двигателем.
- Исключите при работе падение оборотов или остановку двигателя вследствие чрезмерной подачи или заклинивания инструмента. При заклинивании немедленно выключите изделие!
- Не пользуйтесь изделием для обработки сырых материалов.
- При наличии пылеулавливающих устройств убедитесь в том, что они подключены и правильно работают.
- При смазке и замене частей инструмента следуйте инструкциям.
- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми, чтобы на них не было масла или смазочного материала.
- Перед включением инструмента всегда проверяйте, извлечены ли из него все ключи, включая регулировочный гаечный ключ.
- Когда инструмент не используется, перед его обслуживанием и заменой принадлежностей отсоединяйте аккумуляторную батарею.

Дополнительные меры безопасности при работе с аккумуляторным лобзиком

1 Следует незамедлительно отключить лобзик, если:

- переключатель неисправен;
- при появлении дыма или запаха гари.

2 Процесс резки

- **ВНИМАНИЕ:** Держите руки на расстоянии от зоны резки и не касайтесь движущегося пильного полотна.

- Не держите изделие снизу. Защитные приспособления лобзика не смогут защитить Вас от движущегося пильного полотна под изделием;
- Никогда не держите заготовку, которую планируете распилить, в руке или расположив его на собственной ноге. Закрепите заготовку на чем-либо с устойчивой опорой. Важно должным образом закрепить заготовку, чтобы минимизировать риск ее контакта с Вашим телом, потере контроля или пильного полотна;
- При длительной резке всегда делайте остановки или используйте приборы для наблюдения ровных линий резки. При продольной распиловке всегда используйте направляющую планку или прямую боковую направляющую. Это даст Вам более точные результаты распиливания и снизит риск застревания пильного полотна;
- Никогда не используйте некачественные пильные полотна.
- Избегайте перегрева пильного полотна во время использования!
- Позвольте пильному полотну набрать установленную регулятором скорость движения, прежде чем приступить к распилу;
- Не запускайте электролобзик, если пильное полотно находится в заготовке и касается ее в месте реза;
- Прежде чем извлекать застрявший материал или обрезки из области движения пильного полотна, дождитесь полной остановки полотна. Не пытайтесь остановить пильное полотно, прикладывая боковое усилие;
- Прежде чем приступить к резке, дайте пильному полотну поработать без нагрузки несколько секунд. Если инструмент издает странные звуки или вибрирует, немедленно выключите его и отсоедините от аккумулятора; Выясните причину или проконсультируйтесь со своим продавцом или специалистом сервисного центра.
- Убедитесь, что неровные или круглые фрагменты заготовки имеют достаточно места для перемещения или поворотов, чтобы избежать застревания пильного полотна;
- Всегда используйте соответствующие средства индивидуальной защиты, необходимые для работы с данным устройством. Всегда проверяйте, чтобы средства защиты были в хорошем состоянии;
- Обеспечивайте адекватное общее или местное освещение;
- Уберите из рабочей зоны все тряпки, одежду, провода и веревки.

Электробезопасность

Используйте только оригинальные аккумуляторы. Использование несовместимых аккумуляторов может привести к выходу из строя инструмента, травмам и пожарной опасности.

Заряжайте аккумуляторы только в оригинальном зарядном устройстве. Применение сторонних зарядных устройств может привести к выводу аккумулятора из строя.

Не разбирайте зарядное устройство.

Используйте соответствующее напряжение питания для зарядки батареи: напряжение питания должно соответствовать информации, указанной в технических характеристиках устройства.

Аккуратно обращайтесь с электрошнуром зарядного устройства. Никогда не используйте шнур, чтобы нести зарядное устройство или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденный шнур немедленно.

Не вскрывайте ни при каких условиях аккумулятор. Это может привести к травмам, химическим ожогам, короткому замыканию и даже пожару!

Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажным условиям.

Правила безопасности при обслуживании электроинструмента

- Перед началом работы включите устройство на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации, посторонних шумов, повышенного искрения или иных неполадок немедленно выключите устройство; Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

- Ремонт и сервисное обслуживание своего электроинструмента доверяйте только авторизованным сервисным пунктам и квалифицированному персоналу, использующему только оригинальные запасные части. Попытка неквалифицированного ремонта, внесение изменений в конструкцию устройства не гарантирует дальнейшую корректность работы и безопасность электроинструмента.

АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ

Ознакомьтесь с правилами использования этого изделия, прочитав настоящее руководство. Запомните инструкции по технике безопасности и точно соблюдайте их. Это поможет предотвратить риск и опасности.

1 Будьте внимательны, пользуясь этим инструментом, чтобы своевременно определить и устранить риски. Быстрое вмешательство может предотвратить серьезные травмы или нанесение материального ущерба.

2 При любой неисправности выключайте инструмент и отсоединяйте его от аккумулятора. Прежде чем снова использовать инструмент, отдайте его на проверку квалифицированному специалисту и, при необходимости, отремонтируйте.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Несмотря на использование электроинструмента в соответствии с инструкциями, не удастся устранить все остаточные риски. Следующие виды рисков могут возникнуть в связи с особенностями схемы и конструкции инструмента:

1 Повреждение легких, если не используется подходящий респиратор.

2 Потеря слуха в результате отсутствия надлежащей защиты органов слуха.

3 Ущерб здоровью, вызванный вибрацией рук, если оборудование используется в течение продолжительного периода или должным образом не удерживается и не обслуживается.

Предупреждение! Этот инструмент создает во время работы электромагнитное поле! Это поле в определенных обстоятельствах может мешать работе активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы сократить риск серьезных или смертельных травм, перед использованием этого изделия лица с медицинскими имплантатами должны проконсультироваться с врачом и производителем медицинского имплантата.

Зарядка аккумулятора

Обратите внимание на правильное напряжение сети!

Напряжение источника тока должно совпадать с данными на фирменной табличке зарядного устройства. Зарядные устройства, на которых указывается напряжение 230В, могут быть подключены также к сети с напряжением 220В.

Уровень заряда можно проверить на индикаторе аккумулятора. При зарядке аккумулятора емкостью 2Ач при температуре окружающей среды 20°C, ориентировочное время заряда – до 1,5 часов. Для аккумулятора емкостью 4Ач – до 3 часов. Время может отличаться в зависимости от температуры окружающей среды и напряжения питающей сети.



Для зарядки аккумулятора выполните следующие действия:

- Извлеките аккумулятор из дрели-шуруповерта. Для этого надавите на фиксатор аккумулятора и потяните аккумулятор;
- Подключите аккумулятор к зарядному устройству, входящему в комплект;
- Убедитесь, что питающая сеть соответствует следующим требованиям: ~230В±10% / 50-60Гц. Подключите зарядное устройство к питающей сети.

Для зарядки аккумулятора используйте только оригинальное зарядное устройство WORTEX.

Внимание! Рекомендуется использовать аккумулятор емкостью 4 А·ч.

Рекомендации по эксплуатации аккумуляторов:

- Данные аккумуляторы сконструированы по технологии Li-Ion.
- Данный тип аккумуляторов не обязательно заряжать полностью.
- Не рекомендуется глубоко разряжать аккумулятор.
- Не храните данный аккумулятор в разряженном состоянии.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высокой температуры, прямого солнечного света, влаги. Не бросайте и не роняйте аккумулятор.
- Не пытайтесь вскрывать и ремонтировать аккумулятор.
- Не замыкайте контакты аккумулятора.
- Если индикатор зарядного устройства не отключился по истечении указанного времени зарядки, остановите процесс зарядки и обратитесь в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Если в процессе эксплуатации аккумулятор разрядился и инструмент остановился, не нажимайте повторно курковый выключатель – это может привести к сокращению срока службы или выходу из строя аккумулятора. Зарядите аккумулятор перед дальнейшей эксплуатацией.

Сборка

Предупреждение! Чтобы предотвратить случайное включение продукта и получение серьезной травмы, всегда собирайте лобзик электрический **ПОЛНОСТЬЮ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ** подключать его к аккумулятору. **ВСЕГДА** отключайте лобзик и отсоединяйте аккумулятор, перед установкой частей инструмента, проводите регулировку, установку или замену пильных полотен и, когда инструмент не используется.

Эксплуатация

Внимание! Режим работы электроинструмента: S2 – это означает непрерывную работу электроинструмента в течение 30 минут, а затем его отключение на 15 минут.

Важно! Перед началом работы проверьте электроинструмент на предмет возможных повреждений. Проверьте правильную установку всех элементов, свободный ход и исправность подвижных частей. Обязательно проверьте затяжку всех винтов электроинструмента и настройте все регулировки. Обращаем Ваше внимание, что инструмент отрегулирован и настроен на заводе-производителе, однако возможны незначительные отклонения ввиду транспортировки товара.

Перед первичным использованием

1 Распаковка

1. Откройте упаковку и аккуратно извлеките инструмент
2. Снимите упаковочный материал
3. Снимите защитный и транспортировочный упаковочный материал (если присутствует)
4. Проверьте наличие всех элементов в коробке
5. Проверьте инструмент и приспособления к нему на наличие повреждений, полученных во время перевозки
6. По возможности сохраните коробку до завершения гарантийного срока. Затем избавьтесь от коробки с учетом норм охраны окружающей среды, сдав ее в центр вторичной переработки отходов.

Внимание:

Ни инструмент, ни упаковочный материал не являются игрушкой. Детям запрещено играть пластиковыми пакетами, алюминиевыми листами или мелкими деталями, поскольку они могут поперхнуться или проглотить их.

Важные замечания

А) Перед тем, как подключить инструмент к сети убедитесь, что информация на идентификационном ярлыке изделия совпадает с характеристиками источника питания.

Б) В процессе работы система пылеудаления всегда должна быть прикреплена к инструменту посредством крепления для прибора пылеудаления.

Внимание:

Всегда отключайте прибор перед тем, как установить какое-либо приспособление к нему.

Внимание! Модели, снабженные лазерным указателем, имеют точность лазера на расстоянии до 5 мм от базы. Не ориентируйтесь при резе на лазерный указатель дальше 5 мм от базы.

2 Установка, использование и замена

пильных полотен Внимание:

Убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.». Если Вы вставляете штепсель в розетку, а выключатель находится в положении «Вкл.» инструмент немедленно заработает, что может стать причиной серьезной травмы

Во избежание порезов надевайте перчатки. Используйте только те пильные полотна, которые соответствуют техническим характеристикам данного инструмента.

Своевременно подберите пильное полотно в зависимости от обрабатываемого материала и желаемого результата.

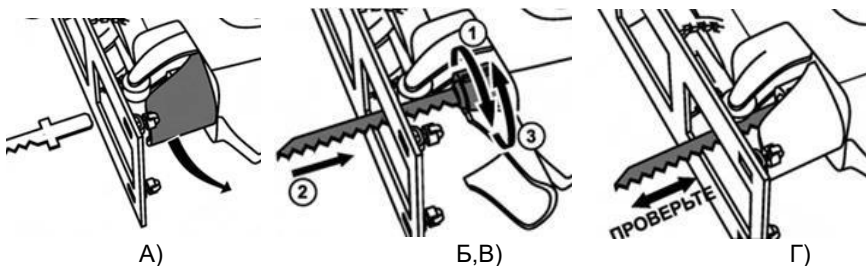
А) Снимите или переместите под углом 90° защитное стекло (12).

Б) Используя лапку пилкодержателя, поверните его на 45° относительно оси пилкодержателя (8).

В) Удерживая лапку пилкодержателя в отведенном состоянии, вставьте пильное полотно хвостовиком в пилкодержатель. Отпустите лапку—и пильное полотно

автоматически зафиксируется в пилкодержателе. При установке пильного полотна важно чтобы оно попало в прорезь направляющего ролика. Если Вы хотите произвести замену пильного полотна, то перед установкой нового требуется снять уже установленное. При замене пильного полотна соблюдайте осторожность – оно может быть сильно нагрето в процессе работы.

Г) Перед началом работы рекомендуется проверить фиксацию пильного полотна в пилкодержателе.



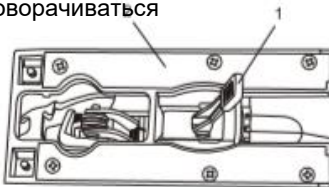
Д) Переместите защитное стекло в первоначальное состояние.

3 Настройка угла реза

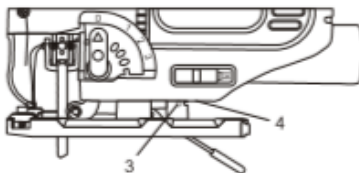
Лобзик электрический может использоваться при пилении под различным углом наклона к обрабатываемой поверхности (0° - 45°). Перед регулировкой угла наклона убедитесь, что лобзик отключен из сети

питания.

1. Поднимите быстросъемный рычаг (1) угла наклона скоса из подошвы (2) так, чтобы подошва могла поворачиваться

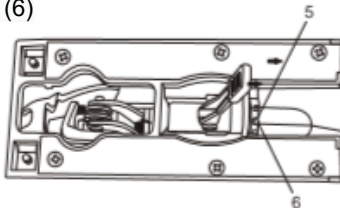


2. Углы скоса (3) отмечены на шкале, расположенной сбоку от основания.



3. Сдвиньте основание к передней части лобзика и совместите угол скоса с краем основания (4).

4. Сдвиньте основание назад, чтобы зацепить угловую канавку (5) с указательным штифтом (6)



ПРИМЕЧАНИЯ. А) Используйте транспортир для проверки угла скоса между лезвием и основанием. б) Чтобы установить угол скоса под промежуточными углами, не сдвигайте основание назад.

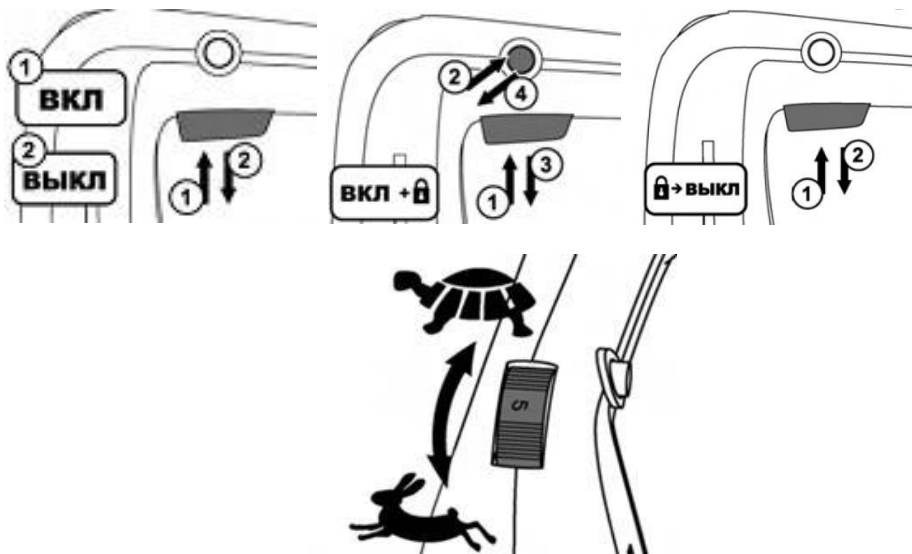
5. Как только желаемый угол скоса будет достигнут, зафиксируйте основание, нажав на рычаг быстрого освобождения в подошве.

6. Сделайте пробную резку на заготовке и измерьте угол скоса. При необходимости отрегулируйте угол скоса.

5 Действие/запуск

5.1 Включение и выключение

А) Включение / выключение электролобзика осуществляется кнопкой включения (3), регулировка частоты ходов пильного полотна осуществляется регулятором (1). Для удобства работы в изделии предусмотрен фиксатор кнопки включения (2).



Б) Для выключения электролобзика стоит отпустить кнопку включения (3). Если кнопка включения была заблокирована фиксатором (2), его следует сначала разблокировать кратковременным нажатием на кнопку включения (3).

5.2 Работа с электролобзиком

А) Выберите пильное полотно, необходимое для материала, который предполагаете резать.

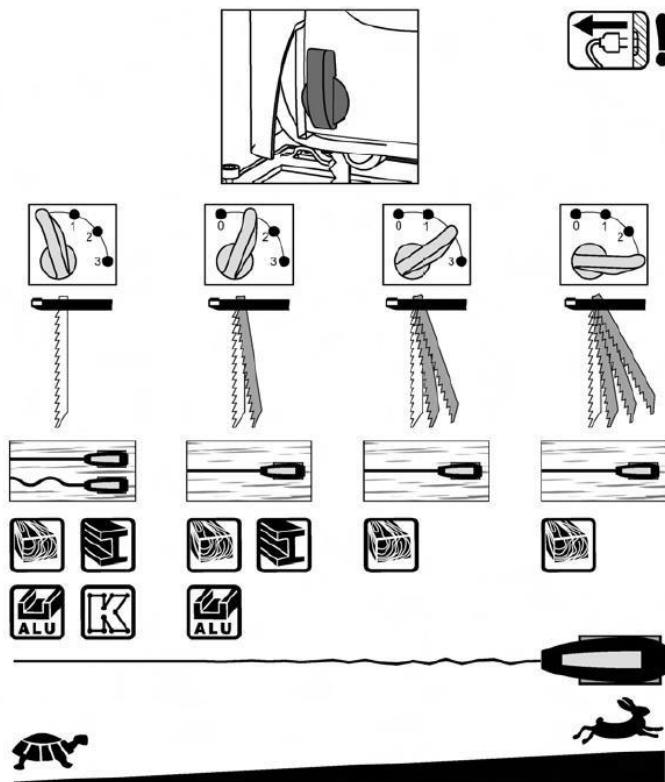
Внимание! Внимательно осмотрите заготовку на предмет наличия в ней посторонних предметов, отличных по материалу от материала заготовки (например, гвоздей в деревянной заготовке и т.д.).

Б) Убедитесь, что зубья пильного полотна острые и находятся в рабочем состоянии. В) Настройте желаемый угол реза (см. п. 3).

Г) Переведите переключатель маятникового хода (6) в зависимости от желаемого результата, используемой оснастки и вида обрабатываемой заготовки, как показано на рисунке ниже.

Cordless jigsaw

36



Положение	Вид резки	Применения
0	Резка по прямой линии	Для резки мягкой стали, нержавеющей стали и пластмасс.
		Для чистой резки в дереве и фанере.
I	Резка по малым радиусам закругления	Для резки мягкой стали, алюминия и твердого дерева.
II	Резка по средним радиусам закругления	Для чистой резки в дереве и фанере.
		Для быстрой резки в алюминии и мягкой стали.
III	Операция резки по большим радиусам закругления	Для быстрой резки в дереве и фанере.

Д) Положите изделие, которое планируете обрабатывать, на стол, рабочее место или любую другую приемлемую поверхность, закрепите его при помощи зажимов или тисков, таким образом, чтобы в месте реза под заготовкой ничего не находилось. Это необходимо для того, чтобы не

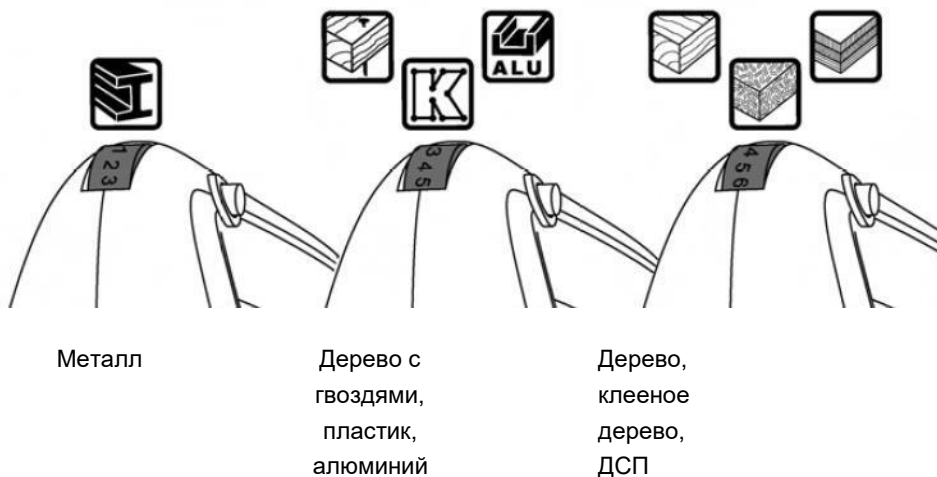
повредить пильное полотно в результате его контакта с твердой опорной поверхностью.

Е) Удобно возьмитесь рукой за рукоятку электролобзика. Указательный, средний и безымянный пальцы должны находиться на выключателе ВКЛ/ВЫКЛ (3).

Ж) Установите основание (5) на заготовку. Не позволяйте пильному полотну касаться заготовки.

З) Включите инструмент и подождите пару секунд, пока движение пильного полотна не достигнет рабочей скорости. Большим пальцем выставьте требуемую скорость движения пильного полотна на регуляторе (1). Медленно, оказывая небольшое давление на инструмент, введите пильное полотно в поверхность заготовки.

Рекомендуемая скорость пиления в зависимости от обрабатываемого



И) Медленно продвигайте инструмент вперед в процессе резки заготовки.

К) Не прикладывайте чрезмерные усилия при пилении данным инструментом. Чрезмерное давление приводит к износу инструмента и может утомить Вас без надобности.

Л) Всегда следите за тем, чтобы основание (5) плотно лежало на заготовке.

Для предохранения основания электролобзика (5) от царапин, стоит использовать защитную накладку при ее наличии.

Уход и техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ! Перед установкой, ремонтом или обслуживанием прибора вы всегда должны выключить устройство и извлечь аккумулятор!

- Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.
- Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.
- Каждые 50 часов эксплуатации рекомендуется производить сервисное обслуживание инструмента.
- При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары.
- Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам.
- Не допускайте засорения вентиляционных отверстий инструмента, регулярно прочищайте их. Иногда через вентиляционное отверстие можно увидеть искры. Это нормально и не повредит электроинструмент.
- Регулярно проверяйте отсутствие пыли или инородных частиц на решетке рядом с двигателем и вокруг выключателя. Для удаления скопившейся пыли используйте мягкую щетку. Для защиты глаз во время очистки используйте защитные очки.
- Храните устройство, инструкцию и принадлежности в надежном месте. Так вы всегда будете иметь под рукой всю информацию и детали.
- Периодически смазывайте трущиеся части электроинструмента для продления срока его службы.
- После завершения регулировки, настройки и обслуживания убедитесь, что все ключи извлечены из устройства, и что все винты, болты и другие крепления надежно затянуты.
- Регулярно проводите проверку затяжки всех фиксирующих винтов. При наличии вибрации с течением времени затяжка винтов может ослабнуть.
- Если угольные щетки должны быть заменены, это должен сделать квалифицированный специалист по ремонту (всегда заменяйте две щетки одновременно).
- Периодически протирайте устройство чистой тканью или продувайте его помощью сжатого воздуха на низком давлении.
- Держите подвижные части, выключатели, вентиляционные отверстия и корпус устройства чистыми и свободными от грязи и пыли, насколько это возможно.
- Мы рекомендуем Вам выполнять очистку устройства всегда сразу после его использования.
- Очищайте устройство регулярно протирать влажной ткани и небольшого количества жидкого мыла. Не используйте спиртосодержащие моющие

средства, щелочи и растворители, которые могут повредить пластиковые детали оборудования.

Внимание! Данный продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, его необходимо сдать на утилизацию с пункт сбора отходов в соответствии с европейской директивой об утилизации электрического и электронного оборудования. За дополнительными сведениями по поводу утилизации обращайтесь к местным органам власти или в магазин. Затем они будут переработаны или ликвидированы в целях снижения влияния на окружающую среду. Электронная и электрическая техника, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

Утилизация и защита окружающей среды

Аккумулятор и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Поддерживайте чистоту при использовании аккумулятора. Упаковку и упаковочные материалы аккумулятора следует сдавать для переработки. Данный аккумулятор изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования аккумулятора (по истечении срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, это изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс. Утилизация аккумулятора и комплектующих узлов заключается в полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке. Упаковку аккумулятора следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами.

Хранение и транспортировка

- Храните электроинструмент в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей.
- Запрещается хранить устройство вблизи кислот, щелочей и других агрессивных химических веществ.
- При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящий по размерам ящик с плотными стенками.
- Всегда извлекайте аккумулятор из устройства при длительном хранении.
- Не подвергайте разряженный аккумулятор длительному хранению. Зарядите его перед длительным хранением.

Критерии предельных состояний, критические отказы и действия персонала
Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизированных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Устранение неисправностей

Ремонт инструмента должен выполнять только квалифицированный специалист по ремонту. Выполнение обслуживания или ремонта неквалифицированным специалистом приведет к возникновению риска получения травмы.

При выполнении ремонта инструмента используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям в разделе о выполнении обслуживания в данном руководстве. Использование несанкционированных деталей или несоблюдение инструкций по обслуживанию приведет к

возникновению риска поражения электрическим током или получения травмы.

Внимание! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Неисправность	Возможная причина	Решение
<u>Выключатель включен, но двигатель не работает</u>	Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор
	Выключатель неисправен.	Замените выключатель.
	Поврежден аккумулятор	Осмотрите аккумулятор на предмет видимых повреждений. Обратитесь в сервисный центр. В случае необходимости, замените аккумулятор
<u>Выключатель включен, двигатель не работает или работает очень медленно, посторонние шумы</u>	Нарушение контакта выключателя.	Замените выключатель.
	Повреждение частей редуктора.	Обратитесь в сервисный центр.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
<u>Устройство перегревается</u>	Попадание посторонних объектов внутрь двигателя.	Удалите посторонние объекты.
	Перекрытие вентиляционных отверстий.	Убедитесь, что вентиляционные отверстия ничем не заблокированы.
	Отсутствие или недостаточное количество смазки.	Замените смазку.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
<u>Сильное искрение</u>	Короткое замыкание ротора.	Необходимо заменить ротор. Обратитесь в сервисный центр.
	Угольные щетки изношены или повреждены.	Проверьте угольные щетки. При необходимости замените их.
	Износ коллектора.	Необходимо заменить ротор. Обратитесь в сервисный центр.

Гарантийное обязательство

Для инструмента **WORTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 46 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
 1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 2. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
 1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
 2. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, корпуса);
 - механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
 - вскрытия, а также ремонта, который был произведен не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент **WORTEX**.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Гарантийный срок – 2 года.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd. Адрес: Room 406, Block 6, No.399, Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании Wortex (Германия).

Импортер в Республику Беларусь: **ООО «ТД Комплект», Республика**

Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33.

. ООО «Инструменткомплект Борисов», 222518, г. Борисов, ул. Демина, д.16.

Тел.: +375 (177) 72-00-00. Сайт: tools.by.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: www.stiooo.ru.

Импортер в Республику Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "ЕКО Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)", Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Байзакова, здание 222. Сайт: <https://ecogr.kz/>

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

Сертификат

№ ЕАЭС RU C-CY.HB93.B.00640/21

Действителен до: 19.10.2026

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата производства (месяц и год) указана на этикетке на корпусе изделия.

Подпись покупателя _____

Гарантийные талоны
ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №1
на гарантийный ремонт

модель: _____

Серийный номер изделия: _____

Серийный номер изделия (2) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер аккумулятора (1) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер аккумулятора (2) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер зарядного устройства (при наличии в комплекте): _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №2
на гарантийный ремонт

модель: _____

Серийный номер изделия: _____

Серийный номер изделия (2) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер аккумулятора (1) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер аккумулятора (2) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер зарядного устройства (при наличии в комплекте): _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) (подпись) (ФИО)

Владелец: _____

 _____ (_____)

Утверждаю: _____ (подпись)

_____ (подпись владельца) (ФИО) Дата ремонта: _____

(ДОЛЖНОСТЬ)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) _____
 (подпись) (ФИО)

Владелец: _____

 _____ (_____)

Утверждаю: _____ (подпись)

_____ (подпись владельца) (ФИО)

Дата ремонта: _____

(ДОЛЖНОСТЬ)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место
для
печати



Сервисные центры

Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



remont.tools.by/address

Российская Федерация



remont.tools.by/services/ru

другие страны



remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонтинструмента" **Брест**, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" **Витебск**, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. **Гомель**, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" **Гродно**, ул. Гаспадарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" **Могилев**, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В. **Барнаул**, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. **Белгород**, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». **Белгород**, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». **Бор**, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотный С.В. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27.ИП Кулычев В.Б. **Брянск**, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н. **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв». **Владимир**, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К. **Волгоград**, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. **Волгоград**, ул. Электролесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"» **Вологда**, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский». **Воронеж**, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. **Грозный**, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С. **Димитровград**, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. **Елец**, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". **Ессентуки**, ул. Богрустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е. **Иваново**, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр». **Иваново**, ул.

Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л. **Казань**, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8(843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис. **Казань**, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки». **Калуга**, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8(4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». **Кириши**, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис». **Киров**, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С. **Кострома**, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В. **Кострома**, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А. **Краснодар**, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И. **Краснодар**, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. **Красноярск**, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артюшенко Е.И. **Кузнецк**, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д. **Курган**, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. **Курск**, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько». **Липецк**, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. **Липецк**, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал». **Лиски**, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмуд.

Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В. **Москва**, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер». Московская обл., Можайский г.о, д. Язево, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В. **Нижевартовск**, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС». **Новосибирск**, ул. Электrozаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А. **Новосибирск**, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. **Окуловка**, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е. **Омск**, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ». **Оренбург**, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А. **Оренбург**, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром». **Орехово-Зуево**, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. **Орёл**, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. **Пенза**, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В. **Петрозаводск**, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. **Ростов-на-Дону**, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А. **Рыбинск**, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А. **Самара**, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС». **Самара**, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». **Самара**, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». **Санкт-Петербург**, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС». **Саранск**, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М». **Саратов**, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В. **Симферополь**, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Мерианда В.И. **Сочи**, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А. **Старый Оскол**, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул». **Тольятти**, ул. Громоной 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА. **Томск**, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. **Тула**, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент–Сервис». **Тула**, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. **Тюмень**, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. **Уфа**, пр-т Октября, д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие». **Уфа**, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. **Чебоксары**, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». **Череповец**, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И. **Ярославль**, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиническая Е.В.



view all product
manuals at
mymanual.info

